



REPUBBLICA ITALIANA



(Mod. 129 (A))

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

Il sottoscritto A. SANSONE- R. TRENTINI residente a Roma

Via Boezio 25 legale rappresentante della Ditta SANCROSIAP S.p.A Tel. 8448841

con sede a Via Boezio 25 domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione della pellicola dal titolo: " I GIORNI DELL'IRA " COLORI 2° Edizione

di nazionalità: ITALIANA produzione: SANCROSIAP S.p.A

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 3.000,= accertata metri 3050



- 2 FEB. 1968

NAZIONALE SANCROSIAP Sp.A.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

IL CIDIF presenta GIULIANO GEMMA-LEE VAN CLEEF in I GIORNI DELL'IRA-una coproduzione Italo-tedesca realizzata da SANSONE E CHROSCICKI per la SANCROSIAP Spa -Roma CORONA FILM E KG DIVINA FILM -Monaco- con WALTER RILLA-CHRISTA KINDER-ENNIOBALBO-LUKAS AMMAN-ANDREA BOSIC-PEPE CALVO-NINO NINI-GIORGIO GARGIULO-ANNA ORSO-VIRGILIO GAZZOLO-HANS OTTO ALBERTY-ELEONORA MORANA-BENITO STEFANELLI-FRANCO BALDICCU-FERRUCCIO VIOTTI-CHRISTIAN CONSOLA-PAOLO MAGALOTTI-NATALE NAZARENO(CSC) GIANNI DI SEGNI- e con YVONNE SANSON-Soggetto e sceneggiatura di ERNESTO GASTALDI-TONINO VALERII-RENZO GENTA tratto dal romanzo "Der tod Ritt Dienstags" di Ron Barker-scenografia e arredamento PIERO FILIPPONE-Figurini di CARLO SIMI-Co-stumista MARIA BARONI-Direttore della Fotografia ENZO SERAFIN-Technicolor e Techniscope-Montaggio FRANCO FRATICELLI-Musiche composte e dirette da RIZ ORTOLANI Edizioni Musicali R.C.A Italiana-Editori Associati Sansone e Chrosciki-Direttore di produzione NINO MILANO-Organizzatore NICOLO' POMILIA(ADC) Regia di TONINO VALERII -Fine Primo Tempo-Secondo Tempo-FINE

TRAMA

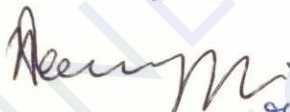
Siamo in un paese del West, il giovane Scott maltrattato da tutti i cittadini a causa delle sua umile origine con l'arrivo nel paese di un famoso pistolero di nome Talby riesce a diventare un vero uomo grazie agli insegnamenti di Talby. Infatti piano piano riesce a saper usare della pistola in modo eccellente e a vendicarsi presto dei sopprusi un tempo subiti. Senza accorgersene però diventa uno strumento in mano di Talby che é a sua volta diventato padrone del paese. Un vecchio amico di Scott, Murph cerca di convincere il ragazzo a cessare la via sua vita da pistolero prospettandogli una vita grama e sempre piena di pericoli. Il ragazzo non gli da retta in un primo momento, tutto preso dalla personalità di Talby ma poi piano piano nel suo animo le parole del vecchio fanno breccia e dopo una serie di avventure che culminano con l'uccisione del vecchio Murph, lo stesso Scott si pone contro il suo maestro Talby e dopo una avvicente duello lo uccide.

Sono state apportate le seguenti modifiche:

- 1)-E' STATA ELIMINATA LA SCENA IN CUI IL PROPRIETARIO DEL SALOON DICE A SCOTT LA FRASE " BRUTTO FIGLIO DI PUTTANA"
- 2)-E' STATA SOPPRESSA LA SEQUENZA CON INIZIO DAL MOMENTO IN CUI SCOTT ENTRA NELLA STALLA E SI ESERCITA CON LA PISTOLA FINO ALLA SCRITTA 1867
- 3)-E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA IN CUI SCOTT VA VIA CON IL CAVALLO FINO A MURPH CHE STRIGLIA IL CAVALLO
- 4)-E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA DEL SALOON IN CUI L'AVVENTORE DICE LA BATTUTA : NON VORRAI FARCI BERE CON QUEL PORTAMERDAETC "
- 5)-E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA DEL TRIBUNALE IN CUI SCOTTO VIENE SCHIAFFEGGIATO A SANGUE CON LA BATTUTA " CON LA TUA LURIDA PRESENZA" FINO A "BRUTTO BASTARDO"
- 6)-E' STATO TAGLIATO L'ARRIVO DI TALBY AL VILLAGGIO BOWIE
- 7)-E' STATA TAGLIATO L'INGRESSO DI SCOTT NELLA TAVERNA BOWIE
- 8)-E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA IN CUI WILD JACK SBATTE VIOLENTAMENTE LA TESTA DI SCOTT SUL TAVOLO
- 9)-E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA IN CUI WILD JACK DA' UN CALCIO A SCOTT
- 10)-E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA IN CUI TALBY SCHIAFFEGGIA SCOTT
- 11)-E' STATA ACCORCIATA LA SCENA (META') DELL'IMPICCATO IN CASA FARROW CON BATTUTA " TROPPO TARDI"
- 12)-E' STATO RIDOTTO IL TRASCINAMENTO DI TALBY DAI CAVALLI
- 13)-E' STATA ACCORCIATA LA SCENA DELLA PASSERELLA DI LEGNO
- 14)-E' STATA ELIMINATA LA SCENA IN CUI TALBY DICE A SCOTT, DOPO LA SPARATORIA, "NESSUNO TI DIRA' PIU' NIENTE....ADESSO SEI UN UOMO "
- 15)-E' STATA ELIMINATA LA SEQUENZA COMPLETA DALLA MORTE DEL KILLER FINO A QUANDO TALBY GUARDA IL CROCIFISSO (FINE RULLO)

La II Sezione della Commissione di revisione cinematografica, visionato il film, nella sua seconda edizione di mt. 3050, il giorno 20 febbraio 1968 e sentiti, come da richiesta, il produttore dr. Sansone e il regista Tonino Valerii, i quali hanno il lustrato le modifiche apportate, constatato come attraverso la spontanea eliminazione di mt. 113, rispetto all'edizione originaria, si siano sensibilmente mitigati i precedenti aspetti di violenza, considerato che l'attuale versione del film, anche per la sua conclusione positiva, è da giudicarsi visibile, senza nocimento, anche da parte dei minori, ritiene di potere esprimere, nell'edizione presente, parere favorevole alla concessione del nulla osta per la programmazione in pubblico, senza limitazioni di età.

Diego Pisci



Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 7117

dell'Ufficio Roma 4 intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della tassa di L. 75.180

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film 7 giorni

Sell ira 2 ediz.

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li 20 FEB. 1968

IL MINISTRO

IL SOTTOSGREGARIO DI STATO
(On. Dott. Adolfo Sarti)



N. B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



ON.LE

MINISTERO TURISMO E SPETTACOLO

Direz. Gen. Spettacolo

- Cinematografia -

R o m a

OGGETTO : Film " I GIORNI DELL'IRA" (2° Edizione)

La sottoscritta SANCROSIAP S.p.A produttrice del film dal titolo definitivo " I GIORNI DELL'IRA" chiede che le vengano rilasciati n° 70(settanta) Visti Censura del film di cui all'oggetto.

Con osservanza.

Roma, li 20 Febbraio 68

SANCROSIAP S.p.A.

70 Visti
20 2° 68
per



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: I GIORNI DELL'IRA (2° Edizione)

Metraggio { dichiarato 3.000
accertato 3050

Produzione: SANCROSIAP S.p.A

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Siamo in un paese del West, il giovane Scott maltrattato da tutti i cittadini a causa della sua umile origine con l'arrivo nel paese di un famoso pistolero di nome Talby riesce a diventare un vero uomo grazie agli insegnamenti di Talby. Infatti piano piano riesce a saper usare della pistola in modo eccellente e a vendicarsi presto dei sopprasi un tempo subiti. Senza accorgersene però diventa uno strumento in mano di Talby che è a sua volta diventato padrone del paese. Un vecchio amico di Scott, Murph cerca di convincere il ragazzo a cessare la sua vita di pistolero prospettandogli una vita grama e sempre piena di pericoli. Il ragazzo non gli dà retta in un primo momento tutto preso dalla personalità di Talby ma poi piano piano nel suo animo le parole del vecchio fanno breccia e dopo una serie di avventure che culminano con l'uccisione del vecchio Murph, lo stesso Scott si pone contro il suo maestro Talby e dopo un avvicente duello lo uccide.

SONO STATE APPORTATE LE SEGUENTI MODIFICHE:

1)-E' STATA ELIMINATA LA SCENA IN CUI IL PROPRIETARIO DEL SALOON DICE A SCOTT LA FRASE "BRUTTO FIGLIO DI PUTTANA"-2)-E' STATA SOPPRESSA LA SEQUENZA CON INIZIO DAL MOMENTO IN CUI SCOTT ENTRA NELLA STALLA E SI ESERCITA CON LA PISTOLA FINO ALLA SCRITTA 1867- 3)-E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA IN CUI SCOTT VA VIA CON IL CAVALLO FINO A MURPH CHE STRIGLIA IL CAVALLO.- 4) E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA DEL SALOON IN CUI L'AVVENTORE DICE LA BATTUTA "NON VORRAI FARCI BE RE CON QUEL PORTAMERDA....ETC" - 5)-E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA DEL TRIBUNALE IN CUI SCOTT VIENE SCHIAFFEGGIATO A SANGUE CON LA BATTUTA "CON LA TUA LURIDA PRESENZA" FINO A "BRUTTO BASTARDO" - 6)-E' STATO TAGLIATO L'ARRIVO DI TALBY AL VILLAGGIO BOWIE.- 7)-E' STATO TAGLIATO L'INGRESSO DI SCOTT NELLA TAVERNA BOWIE.- 8)-E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA IN CUI WILD JACK SBATE VIOLENTAMENTE LA TESTA DI SCOTT SUL TAVOLO.- 9)-E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA IN CUI TALBY SCHIAFFEGGIA SCOTT.- 10)-E' STATA TAGLIATA LA SEQUENZA IN CUI ~~XXXX~~ WILD JACK DÀ UN CALCIO A SCOTT.- 11)-E' STATA ACCORCIATA LA SCENA (META') DELL'IMPICCATO IN CASA FARROW CON BATTUTA "TROPPO TARDI".-12) E' STATO RIDOTTO IL TRASCINAMENTO DI TALBY DAI CAVALLI.-13)-E' STATA ACCORCIATA LA SCENA DELLA PASSERELLA DI LEGNO.-14)-E' STATA ELIMINATA LA SCENA IN CUI TALBY DICE A SCOTT DOPO LA SPARATORIA "NESSUNO TI DIRA' PIU' NIENTE...ADESSO SEI UN UOMO" 15)-E' STATA ELIMINATA LA SEQUENZA COMPLETA DELLA MORTE DEL KILLER FINO A QUANDO TALBY GUARDA IL CROCFISSO (FINE RULLO)

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il
della legge 21 aprile 1962 n. 161, e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

20 FEB. 1968

a termine

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°)

Roma, li

20 FEB. 1968

PER ~~LA~~ CONFORME
IL SEGENTE LA DIVISIONE
(D. Antonio D'Orazio)

IL MINISTRO

F.to SARTI

SANCROSIAP

S P A

SEDE LEGALE
VIA BOEZIO, 25
ROMA

UFFICI PRODUZIONE
VIA BARNABA ORIANI, 15
ROMA - TEL. 873241 AUT.

Roma, lì 2 febbraio 1968

Spett.le
MINISTERO DEL TURISMO
E DELLO SPETTACOLO
DIREZIONE GENERALE

R O M A

In allegato alla domanda di revisione per il film "I GIORNI DELL'IRA" desideriamo meglio precisare le ragioni che ci hanno spinto ad apportare delle modifiche al film stesso e chiarire meglio la natura delle modifiche stesse -

Infatti, dopo circa due mesi dall'inizio delle programmazioni del film "I GIORNI DELL'IRA", si è notata una flessione nell'interesse del pubblico, non più di prima visione, da attribuire al fatto, a ns. avviso, che il film troppo spesso indugia in descrizioni di ambiente e psicologiche che spesso stancano lo spettatore medio. Al fine di non pregiudicare gravemente l'andamento generale del film la produzione e la distribuzione Hanno deciso di operare dei tagli e delle modifiche per cercare di snellire la struttura generale del film e per eliminare alcuni passi volgari e scabrosi che il pubblico ha mostrato di non gradire.

Elenco delle modifiche:

- 1 - E' stata eliminata la scena in cui il proprietario del Saloon rivolto al giovane Scott lo apostrofa violentemente chiamandolo "Brutto figlio di puttana!"
- 2 - Al fine di snellire un passaggio piuttosto faticoso sotto il profilo del racconto è stata eliminata la sequenza in cui Scott entra nella stalla con il carro dei rifiuti, lo vuota, e poi si esercita con la pistola di legno.
- 3 - Sempre per la ragione sopradetta è stata tagliata la scena di Scott che, preso il cavallo di Talby, va nella stalla.

SANCROSIAP

S P A

SEDE LEGALE
VIA BOEZIO, 25
ROMA

UFFICI PRODUZIONE
VIA BARNABA ORIANI, 15
ROMA - TEL. 873241 AUT.

- 2 -

- 4 - E' stata tagliata la scena in cui Hart Perkins apostrofa violentemente il padrone del Saloon dicendogli: "Non vorrai farci bere con quel portamerda..." con riferimento a Scott.
- 5 - E' stata eliminata con opportuni raccordi la scena del tribunale in cui il padrone del Saloon colpisce violentemente Scott e lo fa sanguinare alla bocca, e lo chiama "brutto bastardo".
- 6 - Per ragioni di snellimento è stato alleggerito l'arrivo di Talby e Bowye.
- 7 - E' stato tagliato per la stessa ragione l'ingresso di Scott nella taverna di Bowye.
- 8 - E' stata tagliata la scena in cui Wild Jack colpisce violentemente la testa di Scott su di una tavola facendolo sanguinare dal naso e dalla testa.
- 9 - E' stata tagliata la scena in cui Wild Jack colpisce Scott con un violento calcio in faccia.
- I0 - E' stata tagliata la scena in cui Talby, a rincarare la dura bastonatura inflitta da Wild Jack, colpisce Scott con un violento manrovescio.
- II - E' stata ridotta alla metà e modificata la scena dell'impiccato con il volto sanguinilento e tumefatto.
- I2 - Il lungo e sadico trascinamento di Talby operato dai cavalli dei tre messicani è stato ridotto alla metà.
- I3 - E' stata ridotta alla metà la scena dello sceriffo che cammina sulla passerella di legno (vista di sotto).
- I4 - E' stata eliminata la scena in cui Talby dice a Scott, dopo che questi per la prima volta ha sparato ed ucciso, "nessuno ti dirà più niente: adesso sei un uomo..."
- I5 - Dopo il duello a cavallo con i fucili ad avancarica è stato eliminato il ritorno indietro di Talby ed il dettaglio della croce.
- I6 - E' stato ridotto alla metà la scena dell'incendio con l'uomo in preda alle fiamme.

Data la entità delle modifiche apportate si ritiene che il film nella nuova edizione possa essere meglio accolto dal pubblico.

Con ogni osservanza.

A. S. 

" I GIORNI DELL'IRA "

Testo per il doppiaggio